i-tec KVM Docking Station HDMI for 2 hosts, Power Delivery 2x 100W



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d’emploi
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka
Instrukcje obsługi • Užívateľská príručka
• Vartotojo vadovas Handleiding • Användarhandbok • Guia do utilizador

P/N: C31KVMHDMIDOCKPD

EN Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website www.i-tec.pro/en/ in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: support@itecproduct.com

DE Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite www.i-tec.pro/de/ unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support•Team unter: support@itecproduct.com

FR Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site www.i-tec.pro/fr/ sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à support@itecproduct.com

ES Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, www.i-tec.pro/es/ bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en support@itecproduct.com

IT Leggere attentamente tutto il Libretto d’uso. Il Libretto d’uso è a disposizione anche sulla scheda “Manuali e strumenti” del nostro sito web: www.i-tec.pro/it/. In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: support@itecproduct.com

CZ Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je
k dispozici na našem webu www.i-tec.pro v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: support@itecproduct.com

PL Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej www.i-tec.pro/pl/ w zakładce "Instrukcje,sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: support@itecproduct.com

SK Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe www.i-tec.pro v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: support@itecproduct.com

LT Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje www.i-tec.pro/en/ šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: support@itecproduct.com

NL Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website www.i-tec.pro/nl/ onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via support@itecproduct.com.

SV Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant. Detaljerad bruksanvisning finns på vår hemsida www.i-tec.pro/sv/ under fliken “Manuals, drivers”. Vid eventuella problem, vänligen kontakta vår tekniska support på: support@itecproduct.com

PT Leia atentamente todo o manual de instruções. O manual detalhado está disponível no nosso sítio Web www.i-tec.pro/en/ no separador "Manuais, controladores". Em caso de problemas, contacte o nosso apoio técnico em: support@itecproduct.com



ENGLISH 06–09
DEUTSCH.....10–13
FRANÇAIS.....14–17
ESPAÑOL 18–21
ITALIANO 22–25
ČESKY 26–29
POLSKI.....30–33
SLOVENSKY.....34–37
LIETUVOS 38–41
NEDERLANDS.....42–45
SVENSKA.....46–49
PORTUGUÊS.....50–53
WEEE.....54–55
Declaration of Conformity 56–57
FCC..... 58

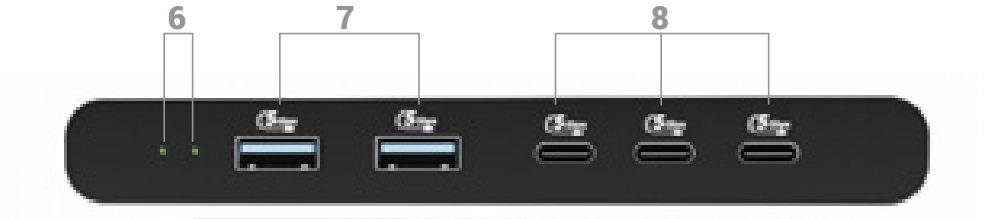
DESCRIPTION

Back panel



1. 1x HDMI 2.0
2. 1× combined 3.5mm audio port
3. 1× USB-C PD port (power only)
4. 2× USB-C ports for connecting USB-C devices (PC1, PC2)
5. 1× USB-C PD port + USB data Gen 1 (5 Gb/s)

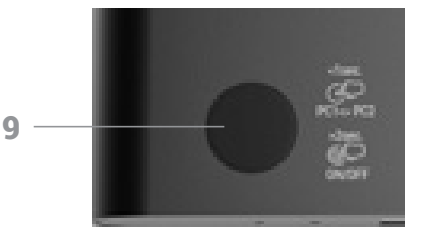
Front panel:



6. LED indicators
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Top panel:

9. 1× button – switching inputs between PC1 and PC2



SPECIFICATIONS

• Docking station technology: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + KVM switch
• 2× USB-C ports for connecting USB-C devices (PC1, PC2)
• Power Delivery: up to 100 W
• Internal consumption: 5–10 W
• Video outputs: 1× HDMI 2.0

Supported resolutions:

1 monitor via HDMI → up to 4K/60 Hz

• 1× USB-C PD port (power only)
• 1× USB-C PD port + USB data Gen 1 (5 Gb/s)
• 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× combined 3.5 mm audio port
• 1× button – switching inputs between PC1 and PC2
• LED indicators
• Operating systems: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux

• Product dimensions: 130 × 65 × 16.5 mm
• Product weight: 146 g

SYSTEM REQUIREMENTS

Hardware requirements:
Device with a free USB-C, USB4 or Thunderbolt™ 3/4 or 5 port

Power Delivery requirements:
Device with a free USB-C, USB4, or Thunderbolt™ 3/4/5 port with Power Delivery support

Video output requirements:
Device with a free USB-C or USB4 port supporting DisplayPort Alternate Mode,

or a Thunderbolt™ 3/4 or 5 port

Operating system:
Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS, and Linux

DOCKING STATION CONTROLS

To switch between PC1 and PC2 inputs, press the button on the top of the docking station. Press and hold the button to turn off the docking station.

HARDWARE INSTALLATION (CONNECTING THE DOCKING STATION TO THE NOTEBOOK)

1. Turn on the notebook and connect the power adapter to the docking station.
2. Plug the docking station's power adapter into a 110 V / 230 V AC power outlet and press the ON button.
3. Plug the USB-C cable into the USB-C port (marked with the PC1/PC2) on the back panel of the docking station.
4. Plug the other end into an available USB-C, Thunderbolt 3/4/5, or USB4 port on your device.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USING THE DOCKING STATION

- Do not expose to extreme temperatures and humidity.
- Use the device on flat surfaces to prevent it from slipping and falling to the ground.
- Keep the remote controls and manual for future use.
- Avoid straining the USB-C port or cable.
- Restart the product regularly using the ON/OFF button or by unplugging it from the power supply.
- Do not connect USB-C PD adapters to USB-C ports that are not marked as ports for connecting a USB-C PD power adapter.
- It is recommended to turn off the docking station at the end of the day. In cooperation with the service department:
- Check functionality after falling into water or on the ground.
- Check functionality if the cover is broken.
- Report any device that does not function according to the manual.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Available on our website www.i-tec.pro under “FAQ” for this product

GLOSSARY OF TERMS

*I**nterface / port / connector / input / slot** - the place where two devices are physically connected.*

***Controller** - a semiconductor component (so-called chipset) in a notebook / tablet,*

ensuring the operation of one of the ports.

***Thunderbolt™** - is a fast hardware interface that allows you to connect devices (peripherals) to your computer via an expansion bus. Thunderbolt combines PCI-Express*

and DisplayPort into a serial data interface. It allows for up to 6 additional Thunderbolt™ devices, and the transfer rate for Thunderbolt™ 3/4 is up to 40Gbit/s.

***USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4** - is a symmetrical connector Allows faster charging, power, dual-role (not only host but also guest), support for Alt Mode*

(DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) and error notification via Billboard device.

***USB-C Power Delivery (USB-C PD)** - an optional feature of the USB-C connector.*

A connector with this support can both charge and be charged, and supports loads from 10W to 240W

***USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0** - standard for USB interface / port for connecting various USB devices. Various USB devices can be connected to the docking station or adapter using the USB Type-A interface. The USB type B port is used to connect the docking station or adapter to a laptop/tablet.*

***HDMI/Display Port** - A standard for a digital graphics interface/port used to connect*

monitors and other graphic display devices.

***LAN** (Local Area Network) - local area network, now the most common is the so-called Ethernet, which reaches theoretical transfer speeds of up to 2.5 Gbit/s at the docking station.*

***Audio** - a term for an audio input (microphone) or output device (headphones/speakers).*



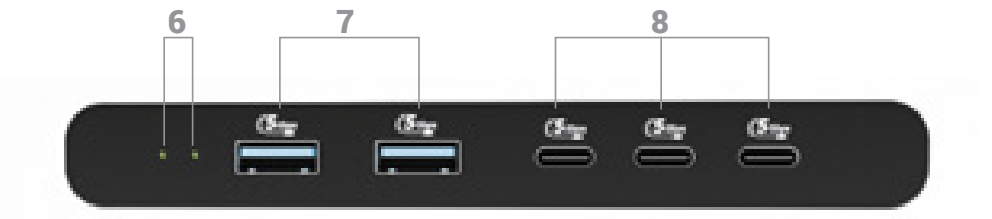
BESCHREIBUNG

Rückseite:



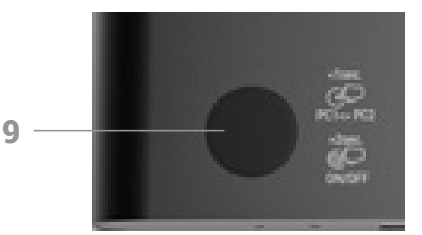
1. 1x HDMI 2.0
2. 1× kombinierter 3,5-mm-Audioanschluss
3. 1× USB-C-PD-Anschluss (nur Stromversorgung)
4. 2× USB-C-Anschlüsse zum Anschließen von USB-C-Geräten (PC1, PC2)
5. 1× USB-C-PD-Anschluss + USB-Daten Gen 1 (5 Gb/s)

Vorderseite



6. LED-Anzeigen
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Oberseite:
9. 1× Taste – Umschalten zwischen
den Eingängen PC1 und PC2



SPEZIFIKATIONEN

- Dockingstation-Technologie: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + KVM-Switch
- 2× USB-C-Anschlüsse zum Anschließen von USB-C-Geräten (PC1, PC2)
- Stromversorgung: bis zu 100 W
- Interner Verbrauch: 5–10 W
- Videoausgänge: 1× HDMI 2.0

Unterstützte Auflösungen:

1 Monitor über HDMI → bis zu 4K/60 Hz

- 1× USB-C PD-Anschluss (nur Stromversorgung)
- 1× USB-C PD-Anschluss + USB-Daten Gen 1 (5 Gb/s)
- 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
- 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
- 1× kombinierter 3,5-mm-Audioanschluss
- 1× Taste – Umschalten zwischen den Eingängen PC1 und PC2
- LED-Anzeigen
- Betriebssysteme: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux
- Produktabmessungen: 130 × 65 × 16,5 mm
- Produktgewicht: 146 g

SYSTEMANFORDERUNGEN

- **Hardwareanforderungen**:
  Gerät mit freiem USB-C-, USB4- oder Thunderbolt™ 3/4- oder 5-Anschluss
- **Anforderungen an die Power Delivery-Funktion:**
  Gerät mit freiem USB-C-, USB4- oder Thunderbolt™ 3/4/5-Anschluss mit Power Delivery-Unterstützung
- **Anforderungen an den Videoausgang:**
  Geräte mit freiem USB-C- oder USB4-Anschluss mit Unterstützung für den alternativen DisplayPort-Modus oder Thunderbolt™ 3/4- oder 5-Anschluss
- **Betriebssystem:**
  Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS und Linux

BEDIENUNG DER DOCKINGSTATION

Um zwischen den Eingängen PC1 und PC2 umzuschalten, drücken Sie die Taste auf der Oberseite der Dockingstation.
Durch langes Drücken der Taste schalten Sie die Dockingstation aus.

INSTALLATION DER TREIBER

Die Dockingstation wird automatisch vom System installiert und erfordert keine Treiber.

HARDWARE-INSTALLATION (ANSCHLUSS DER DOCKINGSTATION AN DEN NOTEBOOK)

1. Schalten Sie den Notebook ein und schließen Sie das Netzteil an die Dockingstation an.
2. Schließen Sie das Netzteil der Dockingstation an das 110 V / 230 V-Wechselstromnetz an und drücken Sie die ON-Taste.
3. Stecken Sie das USB-C-Kabel in den USB-C-Anschluss (mit dem PC1/PC2 gekennzeichnet) auf der Rückseite der Dockingstation.
4. Stecken Sie das andere Ende in einen freien USB-C-, Thunderbolt 3/4/5- oder USB4-Anschluss Ihres Geräts..

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DER DOCKINGSTATION

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen und Luftfeuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät auf ebenen Unterlagen, um ein Verrutschen und Herunterfallen zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Treiber und die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.
- Vermeiden Sie eine Belastung des USB-C-Anschlusses oder des Kabels.
- Starten Sie das Produkt regelmäßig neu, indem Sie die ON/OFF-Taste drücken oder es vom stromnetz trennen.
- Schließen Sie keine USB-C-PD-Adapter an USB-C-Anschlüsse an, die nicht als Anschlüsse für den Anschluss eines USB-C-PD-Netzadapters gekennzeichnet sind.
- Es wird empfohlen, die Dockingstation am Ende des Tages auszuschalten.

In zusammenarbeit mit der Serviceabteilung:

- Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit nach einem Sturz ins Wasser oder auf den Boden.
- Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit bei einem Bruch der Abdeckung.
- Reklamieren Sie Geräte, die nicht gemäß der Bedienungsanleitung funktionieren.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Verfügbar auf unserer Website www.i-tec.pro unter “FAQ” für dieses Produkt

GLOSSAR DER BEGRIFFE

Schnittstelle / Port / Anschluss / Eingang / Steckplatz *- die Stelle, an der zwei Geräte physisch miteinander verbunden sind.*

Controller *- eine Halbleiterkomponente (sog. Chipsatz) in einem Notebook/Tablet, die den Betrieb eines der Anschlüsse gewährleistet.*

Thunderbolt™ *- ist eine schnelle Hardware schnittstelle, über die Sie Geräte (Peripheriegeräte) über einen Erweiterungsbus an Ihren Computer anschließen können. Thunderbolt kombiniert PCI-Express und DisplayPort zu einer seriellen Datenschnittstelle. Sie ermöglicht bis zu 6 zusätzliche Thunderbolt™-Geräte, und die Übertragungsrate für Thunderbolt™ 3/4 beträgt bis zu 40Gbit/s.*

USB-C / USB Typ-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- ist ein symmetrischer Anschluss. Ermöglicht schnelleres Laden, Stromversorgung, Dual-Role (nicht nur Host, sondern auch Guest), Unterstützung für Alt Mode (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) und Fehlerbenachrichtigung über Billboard-Gerät.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *- eine optionale Funktion des USB-C-Steckers. Ein Stecker mit dieser Unterstützung kann sowohl laden als auch aufgeladen werden und unterstützt Lasten von 10W bis 240W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 *- Standard für USB-Schnittstelle / Port zum Anschluss verschiedener USBGeräte. Über die USB-Typ-A-Schnittstelle können verschiedene USB-Geräte an die Dockingstation oder den Adapter angeschlossen werden. Der USB-Typ-B-Anschluss wird verwendet, um die Dockingstation oder den Adapter mit einem Laptop/Tablet zu verbinden.*

HDMI/Display Port *- Ein Standard für eine digitale Grafikschnittstelle, die zum Anschluss von Monitoren und anderen grafischen Anzeigegeräten verwendet wird.*

LAN *(Local Area Network) - lokales Netzwerk, heute am weitesten verbreitet ist das sogenannte Ethernet, das an der Dockingstation theoretische Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 2,5 Gbit/s erreicht.*

Audio *- ein Begriff für einen Audioeingang (Mikrofon) oder ein Ausgabegerät (Kopfhörer/ Lautsprecher).*



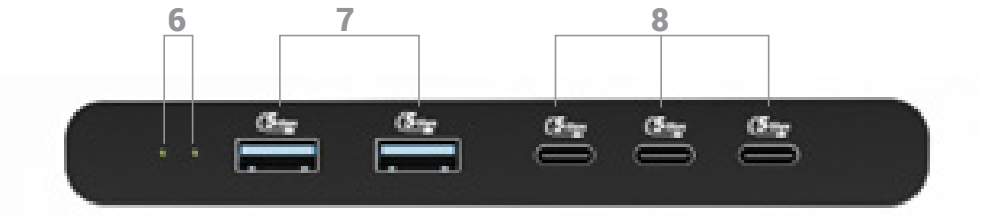
DESCRIPTION

Panneau arrière :



1. 1x HDMI 2.0
2. 1× port audio combiné 3,5 mm
3. 1× port USB-C PD (alimentation uniquement)
4. 2× ports USB-C pour connecter des appareils USB-C (PC1, PC2)
5. 1× port USB-C PD + données USB Gen 1 (5 Gb/s)

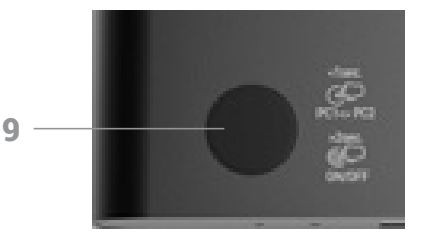
Panneau avant :



6. Indicateurs LED
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Panneau supérieur :

9. 1× bouton – commutation des entrées entre PC1 et PC2



SPÉCIFICATIONS

• Technologie de la station d'accueil : USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + commutateur KVM
• 2 ports USB-C pour connecter des appareils USB-C (PC1, PC2)
• Alimentation : jusqu'à 100 W
• Consommation interne : 5-10 W
• Sorties vidéo : 1× HDMI 2.0
Résolution prise en charge :
1 moniteur via HDMI → jusqu'à 4K/60 Hz

• 1 port USB-C PD (alimentation uniquement)
• 1 port USB-C PD + données USB Gen 1 (5 Gb/s)
• 3 ports USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× port audio combiné 3,5 mm
• 1× bouton – commutation des entrées entre PC1 et PC2
• Indicateurs LED
• Systèmes d'exploitation : Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux

• Dimensions du produit : 130 × 65 × 16,5 mm
• Poids du produit : 146 g

CONFIGURATION REQUISE

Configuration matérielle requise :
Appareil doté d'un port USB-C, USB4 ou Thunderbolt™ 3/4 ou 5 libre
• **Exigences relatives à la fonction Power Delivery :**
Appareil doté d'un port USB-C, USB4 ou Thunderbolt™ 3/4/5 libre prenant en charge la fonction Power Delivery
• **Exigences en matière de sortie vidéo :**
Appareil doté d'un port USB-C ou USB4 libre prenant en charge le mode alternatif DisplayPort ou d'un port Thunderbolt™ 3/4 ou 5
• **Système d'exploitation :**
Windows 10 / 11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS et Linux

COMMANDE DE LA STATION D'ACCUEIL

Pour basculer entre les entrées PC1 et PC2, appuyez sur le bouton situé sur le dessus de la station d'accueil.
Appuyez longuement sur le bouton pour éteindre la station d'accueil.

INSTALLATION DU PILOTE

La station d'accueil s'installe automatiquement à partir du système et ne nécessite aucun pilote.

INSTALLATION MATÉRIELLE (CONNEXION DE LA STATION D'ACCUEIL À L'ORDINATEUR PORTABLE)

1. Allumez l'ordinateur portable et connectez l'adaptateur secteur à la station d'accueil.
2. Branchez l'adaptateur secteur de la station d'accueil sur une prise secteur 110 V / 230 V et appuyez sur le bouton ON.
3. Branchez le câble USB-C dans le port USB-C (marqué du de PC1/PC2) situé à l'arrière de la station d'accueil
4. Branchez l'autre extrémité dans un port USB-C , Thunderbolt 3/4/5 ou USB4 libre de votre appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DE LA STATION D'ACCUEIL

- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes et à l'humidité.
- Utilisez l'appareil sur des surfaces planes afin d'éviter qu'il ne glisse et ne tombe par terre.
- Conservez les pilotes et le manuel pour une utilisation ultérieure.
- Évitez de solliciter le port USB-C ou le câble.
- Redémarrez régulièrement le produit à l'aide du bouton ON/OFF ou en le débranchant du secteur.
- Ne branchez pas les adaptateurs USB-C PD sur des ports USB-C qui ne sont pas marqués comme ports pour connecter un adaptateur secteur USB-C PD.
- Il est recommandé d'éteindre la station d'accueil à la fin de la journée.

En collaboration avec le service après-vente :

- Vérifiez le bon fonctionnement après une chute dans l'eau ou sur le sol.
- Vérifiez le bon fonctionnement en cas de rupture du boîtier.
- Signalez tout appareil qui ne fonctionne pas conformément au manuel.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Disponible sur notre site web www.i-tec.pro sous «FAQ» pour ce produit.

GLOSSAIRE DES TERMES

Interface / port / connecteur / entrée / emplacement *- l'endroit où deux appareils sont physiquement connectés.*

Contrôleur *- composant semi-conducteur (appelé chipset) d'un ordinateur portable ou d'une tablette, assurant le fonctionnement de l'un des ports.*

Thunderbolt™ *- est une interface matérielle rapide qui vous permet de connecter des appareils (périphériques) à votre ordinateur via un bus d'extension. Thunderbolt combine PCI-Express et DisplayPort dans une interface de données en série. Il permet de connecter jusqu'à 6 périphériques Thunderbolt™ supplémentaires, et le taux de transfert pour Thunderbolt™ 3/4 peut atteindre 40Gbit/s.*

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- est un connecteur symétrique Permet une charge plus rapide, l'alimentation, le double rôle (non seulement hôte mais aussi invité), la prise en charge du mode Alt (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) et la notification d'erreur via le dispositif Billboard.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *- une fonction optionnelle du connecteur USB-C. Un connecteur avec ce support peut charge et est chargé, et prend en charge des charges de 10W à 240W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 *- norme pour l'interface USB / port pour la connexion de divers dispositifs USB. Divers périphériques USB peuvent être connectés à la station d'accueil ou à l'adaptateur à l'aide de l'interface USB de type A. Le port USB de type B est utilisé pour connecter la station d'accueil ou l'adaptateur à un ordinateur portable/une tablette.*

HDMI/Port d'affichage *- Norme pour une interface/port graphique numérique utilisée pour connecter des moniteurs et d'autres dispositifs d'affichage graphique.*

LAN *(Local Area Network) - réseau local, le plus courant étant aujourd'hui l'Ethernet, qui atteint des vitesses de transfert théoriques allant jusqu'à 2,5 Gbit/s au niveau de la station d'accueil.*

Audio *- terme désignant un dispositif d'entrée (microphone) ou de sortie (casque/haut-parleurs) audio.*



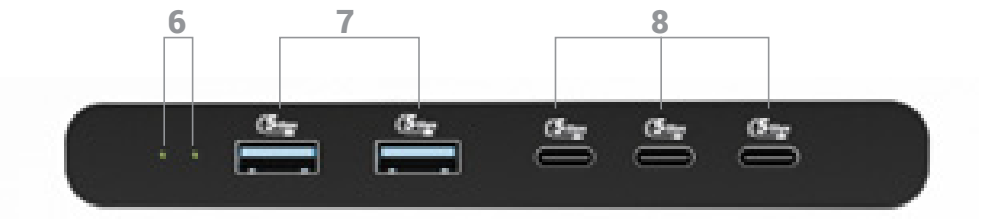
DESCRIPCIÓN

Panel trasero:



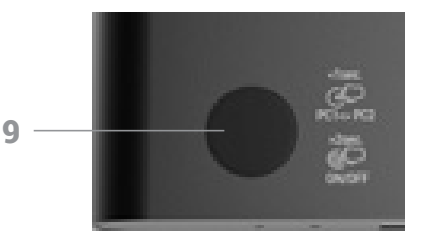
1. 1x HDMI 2.0
2. 1 puerto de audio combinado de 3,5 mm
3. 1 puerto USB-C PD (solo alimentación)
4. 2 puertos USB-C para conectar dispositivos USB-C (PC1, PC2)
5. 1 puerto USB-C PD + USB datos Gen 1 (5 Gb/s)

Panel frontal:



6. Indicadores LED
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Panel superior:
9. 1× botón: cambio de entrada entre PC1 y PC2



ESPECIFICACIONES

- Tecnología de la estación de acoplamiento: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + conmutador KVM
- 2 puertos USB-C para conectar dispositivos USB-C (PC1, PC2)
- Suministro de energía: hasta 100 W
- Consumo interno: 5-10 W
- Salidas de vídeo: 1× HDMI 2.0

Resolución compatible:

1 monitor a través de HDMI → hasta 4K/60 Hz

- 1 puerto USB-C PD (solo alimentación)
- 1 puerto USB-C PD + datos USB Gen 1 (5 Gb/s)
- 3 puertos USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
- 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
- 1× puerto de audio combinado de 3,5 mm
- 1× botón: cambio de entrada entre PC1 y PC2
- Indicadores LED
- Sistemas operativos: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux
- Dimensiones del producto: 130 × 65 × 16,5 mm
- Peso del producto: 146 g

REQUISITOS DEL SISTEMA

- **Requisitos de hardware:**
  Dispositivo con puerto USB-C, USB4 o Thunderbolt™ 3/4 o 5 libre
- **Requisitos para la función Power Delivery:**
  - Dispositivo con puerto USB-C o USB4 libre compatible con el modo alternativo DisplayPort o puerto Thunderbolt™ 3/4 o 5
- **Requisitos de salida de vídeo:**
  Dispositivo con puerto USB-C o USB4 libre con soporte para el modo alternativo DisplayPort o puerto Thunderbolt™ 3/4 o 5
- **Sistema operativo:**
  Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS y Linux

CONTROL DE LA ESTACIÓN DE ACOPLAMIENTO

Para cambiar entre las entradas PC1 y PC2, pulse el botón situado en la parte superior de la estación de acoplamiento.
Mantenga pulsado el botón para apagar la estación de acoplamiento.

INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES

La estación de acoplamiento se instala automáticamente desde el sistema y no requiere controladores.

INSTALACIÓN DE HARDWARE (CONEXIÓN DE LA ESTACIÓN DE ACOPLAMIENTO AL PORTÁTIL)

1. Encienda el portátil y conecte el adaptador de corriente a la estación de acoplamiento.
2. Enchufe el adaptador de corriente de la estación de acoplamiento a la red de CA de 110 V / 230 V y pulse el botón ON.
3. Conecte el cable USB-C al puerto USB-C (marcado con del PC1/PC2) en el panel trasero de la estación de acoplamiento
4. Conecte el otro extremo a un puerto USB-C, Thunderbolt 3/4/5 o USB4 libre en su dispositivo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA ESTACIÓN DE ACOPLAMIENTO

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas ni a la humedad del aire.
- Utilice el dispositivo sobre superficies planas para evitar que se deslice y caiga al suelo.
- Guarde los controladores y el manual para su posible uso posterior.
- Evite forzar el puerto USB-C o el cable.
- Reinicie el producto periódicamente con el botón ON/OFF o desconectándolo de la red eléctrica.
- No conecte adaptadores USB-C PD a puertos USB-C que no estén marcados como puertos para conectar un adaptador de alimentación USB-C PD.
- Se recomienda apagar la estación de acoplamiento al final del día.

En colaboración con el departamento de servicio técnico:

- Compruebe el funcionamiento después de una caída al agua o al suelo.
- Compruebe el funcionamiento si se rompe la carcasa.
- Reclame los dispositivos que no funcionen según el manual.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

Disponible en nuestro sitio web www.i-tec.pro en “FAQ” para este producto

GLOSARIO DE TÉRMINOS

***Interfaz / puerto / conector / entrada / ranura**: lugar donde se conectan físicamente dos dispositivos.*

***Controlador:** componente semiconductor (denominado chipset) de un portátil o tableta que garantiza el funcionamiento de uno de los puertos.*

***Thunderbolt™**: es una rápida interfaz de hardware que permite conectar dispositivos*

(periféricos) al ordenador a través de un bus de expansión. Thunderbolt combina

PCI•Express y DisplayPort en una interfaz de datos en serie. Permite conectar hasta 6 dispositivos Thunderbolt™ adicionales, y la velocidad de transferencia para Thunderbolt™ 3/4 es de hasta 40Gbit/s.

***USB-C / USB Type•C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4** • es un conector simétrico Permite una carga más rápida, alimentación, doble función (no solo host sino también guest), compatibilidad con Alt Mode (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) y notificación de errores a través de dispositivo Billboard.*

***USB-C Power Delivery (USB-C PD):** una función opcional del conector USB-C. Un conector con esta compatibilidad puede tanto cargar como ser cargado, y admite cargas de 10W a 240W*

***USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0** • estándar para interfaz USB / puerto para conectar diversos dispositivos USB. La interfaz USB de tipo A permite conectar varios dispositivos USB a la base de conexión o al adaptador. El puerto USB de tipo B se utiliza para conectar la base de conexión o el adaptador a un ordenador portátil/tableta.*

***HDMI/Puerto de pantalla**: norma para una interfaz/puerto de gráficos digitales que se utiliza para conectar monitores y otros dispositivos de visualización gráfica.*

***LAN** (Local Area Network) • red de área local, actualmente la más común es la denominada Ethernet, que alcanza velocidades teóricas de transferencia de hasta 2,5 Gbit/s en la estación de acoplamiento.*

***Audio:** término que designa un dispositivo de entrada (micrófono) o salida (auriculares/ altavoces) de audio.*



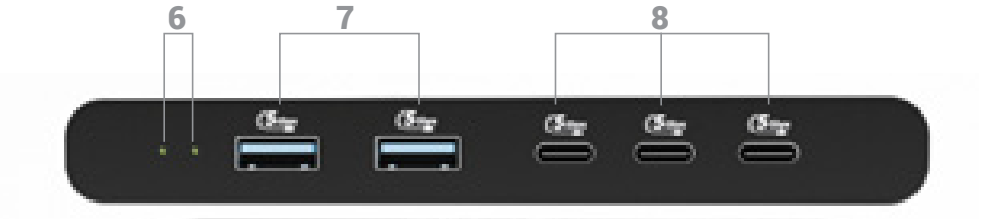
DESCRIPCION

Pannello posteriore:



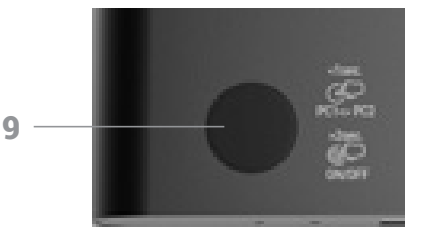
1. 1x HDMI 2.0
2. 1× porta audio combinata da 3,5 mm
3. 1× porta USB-C PD (solo alimentazione)
4. 2× porte USB-C per il collegamento di dispositivi USB-C (PC1, PC2)
5. 1× porta USB-C PD + USB dati Gen 1 (5 Gb/s)

Pannello frontale:



6. Indicatori LED
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Pannello superiore:
9. 1× pulsante – commutazione degli ingressi tra PC1 e PC2



SPECIFICHE

• Tecnologia docking station: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + switch KVM
• 2 porte USB-C per il collegamento di dispositivi USB-C (PC1, PC2)
• Power Delivery: fino a 100 W
• Consumo interno: 5-10 W
• Uscite video: 1× HDMI 2.0

Risoluzioni supportate:

1 monitor tramite HDMI → fino a 4K/60 Hz

• 1 porta USB-C PD (solo alimentazione)
• 1 porta USB-C PD + dati USB Gen 1 (5 Gb/s)
• 3 porte USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× porta audio combinata da 3,5 mm
• 1× pulsante – commutazione degli ingressi tra PC1 e PC2
• Indicatori LED
• Sistemi operativi: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux

• Dimensioni del prodotto: 130 × 65 × 16,5 mm
• Peso del prodotto: 146 g

REQUISITI DI SISTEMA

Requisiti hardware:

Dispositivo con una porta USB-C, USB4 o Thunderbolt™ 3/4 o 5 libera

Requisiti per la funzione Power Delivery:

Dispositivo con porta USB-C o USB4 libera con supporto per la modalità alternativa DisplayPort o porta Thunderbolt™ 3/4 o 5

Requisiti di uscita video:

Dispositivo con una porta USB-C o USB4 libera che supporti la modalità alternativa DisplayPort, o una porta Thunderbolt™ 3/4 o 5

Sistema operativo:

Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS e Linux

CONTROLLO DELLA DOCKING STATION

Per passare dall'ingresso PC1 all'ingresso PC2, premere il pulsante sulla parte superiore della docking station.
Tenere premuto il pulsante per spegnere la docking station.

INSTALLAZIONE DEL DRIVER

La docking station si installa automaticamente dal sistema e non richiede alcun driver.

INSTALLAZIONE HARDWARE (COLLEGAMENTO DELLA DOCKING STATION AL NOTEBOOK)

1. Accendere il notebook e collegare l'alimentatore alla docking station.
2. Collegare l'adattatore di alimentazione della docking station alla rete CA 110 V / 230 V e premere il pulsante ON.
3. Collegare il cavo USB-C alla porta USB-C (contrassegnata dal PC1/PC2) sul pannello posteriore della docking station
4. Collegare l'altra estremità a una porta USB-C, Thunderbolt 3/4/5 o USB4 libera sul dispositivo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO DELLA DOCKING STATION

- Non esporre a temperature e umidità estreme.
- Utilizzare il dispositivo su superfici piane per evitare che scivoli e cada a terra.
- Conservare i telecomandi e il manuale per un uso futuro.
- Evitare di sottoporre a sforzi eccessivi la porta USB-C o il cavo.
- Riavviare regolarmente il prodotto utilizzando il pulsante ON/OFF o scollegandolo dall'alimentazione.
- Non collegare adattatori USB-C PD a porte USB-C che non sono contrassegnate come porte per il collegamento di un alimentatore USB-C PD.
- Si consiglia di spegnere la docking station alla fine della giornata.

In collaborazione con il servizio di assistenza:

- Verificare il funzionamento dopo una caduta in acqua o a terra.
- Verificare il funzionamento se il coperchio è rotto.
- Segnalare qualsiasi dispositivo che non funziona secondo il manuale.

DOMANDE FREQUENTI

Disponibile sul nostro sito web www.i-tec.pro alla voce “FAQ” per questo prodotto

GLOSSARIO DEI TERMINI

Interfaccia / porta / connettore / ingresso / slot *- il punto in cui due dispositivi sono fisicamente collegati.*

Controller *- un componente semiconduttore (il cosiddetto chipset) in un notebook/tablet, che assicura il funzionamento di una delle porte.*

Thunderbolt™ *- è un'interfaccia hardware veloce che consente di collegare dispositivi*

(periferiche) al computer tramite un bus di espansione. Thunderbolt combina PCI-Express e DisplayPort in un'interfaccia dati seriale. Consente di collegare fino a 6 dispositivi

Thunderbolt™ aggiuntivi e la velocità di trasferimento per Thunderbolt™ 3/4 è fino a 40Gbit/s.

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- è un connettore simmetrico Consente una ricarica più veloce, l'alimentazione, il doppio ruolo (non solo host ma anche guest), il supporto della modalità Alt (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) e la notifica degli errori tramite il dispositivo Billboard.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *- una caratteristica opzionale del connettore USB-C. Un connettore con questo supporto può sia per caricare che per essere caricati, e supporta carichi da 10W a 240W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 *- standard per l'interfaccia USB / porta per il collegamento di vari dispositivi USB. È possibile collegare alla docking station o all'adattatore vari dispositivi USB utilizzando l'interfaccia USB di tipo A. La porta USB di tipo B viene utilizzata per collegare la docking station o l'adattatore a un laptop/tablet.*

HDMI/Porta *di visualizzazione - Uno standard per un'interfaccia/porta grafica digitale utilizzata per collegare monitor e altri dispositivi di visualizzazione grafica.*

LAN *(Local Area Network) - rete locale, oggi la più diffusa è la cosiddetta Ethernet, che raggiunge velocità di trasferimento teoriche fino a 2,5 Gbit/s alla docking station.*

Audio *- termine che indica un dispositivo di ingresso (microfono) o di uscita (cuffie/altoparlanti).*



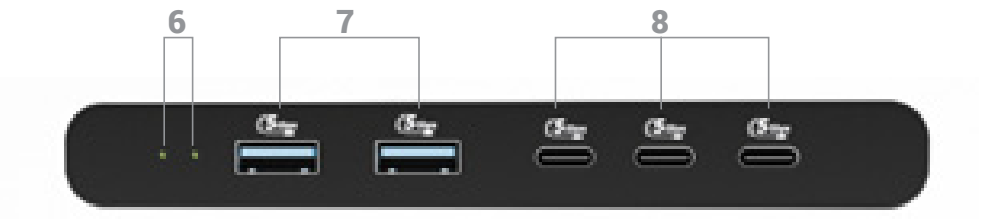
POPIS

Zadní panel:



1. 1x HDMI 2.0
2. 1× kombinovaný 3,5mm audio port
3. 1× USB-C PD port (pouze napájení)
4. 2× USB-C porty pro připojení USB-C zařízení (PC1, PC2)
5. 1× USB-C PD port + USB data Gen 1 (5 Gb/s)

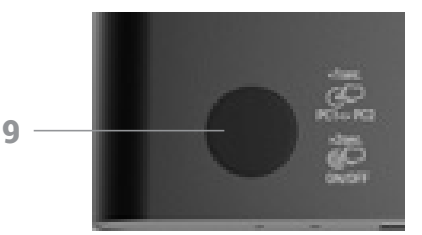
Přední panel:



6. LED indikátory
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)–
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Vrchní panel:

9. 1× tlačítko – přepínání vstupů mezi PC1 a PC2



SPECIFIKACE

• Technologie dokovací stanice: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + KVM přepínač
• 2× USB-C porty pro připojení USB-C zařízení (PC1, PC2)
• Power Delivery: až 100 W
• Vnitřní spotřeba: 5–10 W
• Video výstupy: 1× HDMI 2.0

Podporované rozlišení:

1 monitor přes HDMI → až 4K/60 Hz

• 1× USB-C PD port (pouze napájení)
• 1× USB-C PD port + USB data Gen 1 (5 Gb/s)
• 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× kombinovaný 3,5mm audio port
• 1× tlačítko – přepínání vstupů mezi PC1 a PC2
• LED indikátory
• Operační systémy: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux
• Rozměry produktu: 130 × 65 × 16,5 mm
• Hmotnost produktu: 146 g

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Hardwarové požadavky:

• Zařízení s volným portem USB-C, USB4 nebo Thunderbolt™ 3/4 nebo 5

Požadavky na fuknci Power Delivery:

• Zařízení s volným portem USB-C nebo USB4 s podporou alternativního režimu DisplayPort nebo portem Thunderbolt™ 3/4 nebo 5

Požadavky na video výstup:

• Zařízení s volným portem USB-C nebo USB4 s podporou alternativního režimu DisplayPort nebo portem Thunderbolt™ 3/4 nebo 5

Operační systém:

• Windows 10 / 11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS a Linux

Ovládání dokovací stanice

Pro přepínání mezi vstupy PC1 a PC2 stiskněte tlačítko na horní straně dokovací stanice. Dlouhým podržením tlačítka dokovací stanici vypnete.

INSTALACE OVLADAČŮ

Dokovací stanice se instaluje automaticky ze systému a nevyžaduje žádné ovladače.

HARDWAROVÁ INSTALACE (PŘIPOJENÍ DOKOVACÍ STANICE K NOTEBOOKU)

1. Zapněte notebook a připojte napájecí adaptér k dokovací stanici.
2. Zapojte napájecí adaptér dokovací stanice do sítě AC 110 V / 230 V a stiskněte tlačítko ON.
3. Zapojte USB-C kabel do USB-C portu (Označeným PC1/PC2) na zadním panelu dokovací stanice
4. Druhý konec zapojte do volného portu USB-C , Thunderbolt 3/4/5 nebo USB4 portu na vašem zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ DOKOVACÍ STANICE

• Nevystavujte extrémním teplotám a vlhkosti vzduchu.
• Používejte zařízení na plochých podložkách – vyvarujete se tím sklouznutí a pádu na zem.
• Uschovejte ovladače i manuál pro pozdější možné použití.
• Vyvarujte se namáhání USB-C portu či kabelu.
• Produkt pravidelně restartujte pomocí ON/OFF tlačítka nebo vytažením z el.sítě.
• Nezapojujte USB-C PD adaptéry do USB-C portů které nejsou označený jako porty k připojení USB-C PD napájecího adaptéru.
• Je doporučené dokovací stanici na konci dne vypnout.

V součinnosti se servisním oddělením:
• Ověřte funkčnost po pádu do vody nebo na zem.
• Ověřte funkčnost při prasknutí krytu.
• Reklamujte zařízení nefungující dle manuálu.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozici na našem webu www.i-tec.pro v záložce „FAQ“ u tohoto produktu

SLOVNÍK POJMŮ

Rozhraní / port / konektor / vstup / slot *– místo, kde se fyzicky propojují dvě zařízení.*

Řadič *– polovodičová součástka (tzv. chipset) v notebooku / tabletu, zajišťující činnost některého z portů.*

Thunderbolt™ *- je rychlé hardwarové rozhraní, které umožňuje připojit k počítači zařízení (periferie) přes rozšiřující sběrnici. Thunderbolt spojuje PCI-Express a DisplayPort do sériového datového rozhraní. Umožňuje tzv. řetězení až dalších 6-ti Thunderbolt™ zařízení, přenosová rychlost u Thunderbolt™ 3/4 je až 40Gbit/s.*

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *– je symetrický konektor Umožňuje rychlejší nabíjení, napájení, tzv. dvojroli (nejen hostitel, ale i host), podporu tzv. alternativních režimů - Alt Mode (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) a oznamování chyb přes Billboard zařízení.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *– volitelná vlastnost USB-C konektoru. Konektor s touto podporou umí jak nabíjet, tak být nabíjen, a podporuje zátěž 10W až 240W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 *– standard pro USB rozhraní / port pro připojení různých USB zařízení. K dokovací stanici nebo adaptéru lze připojovat různá USB zařízení pomocí USB rozhraní typu A. Port USB typu B slouží pro připojení dokovací stanice nebo adaptéru k notebooku / tabletu.*

HDMI / Display Port *– standard pro digitální grafické rozhraní / port sloužící k připojení monitorů a jiných grafických zobrazovacích zařízení.*

LAN *(Local Area Network) – místní počítačová síť, nyní je nejrozšířenější tzv. Ethernet, který u dokovací stanice dosahuje teoretické přenosové rychlosti až 2.5 Gbit/s .*

Audio *– označení pro zvukové vstupní (mikrofon) nebo výstupní zařízení (sluchátka/reproduktory).*



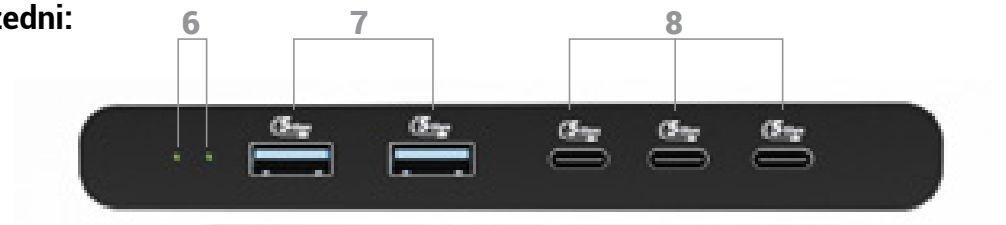
OPIS

Tylny panel:



1. 1x HDMI 2.0
2. 1× kombinowany port audio 3,5 mm
3. 1× port USB-C PD (tylko zasilanie)
4. 2× porty USB-C do podłączenia urządzeń USB-C (PC1, PC2)
5. 1× port USB-C PD + USB data Gen 1 (5 Gb/s)

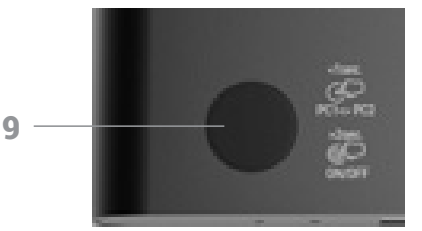
Panel przedni:



6. Wskaźniki LED
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Panel górny:

9. 1× przycisk – przełączanie wejść między PC1 a PC2



SPECYFIKACJA

• Technologia stacji dokującej: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + przełącznik KVM
• 2 porty USB-C do podłączenia urządzeń USB-C (PC1, PC2)
• Zasilanie: do 100 W
• Zużycie energii wewnętrznej: 5–10 W
• Wyjścia wideo: 1× HDMI 2.0

Obsługiwane rozdzielczości:
1 monitor przez HDMI → do 4K/60 Hz

• 1× port USB-C PD (tylko zasilanie)
• 1× port USB-C PD + USB data Gen 1 (5 Gb/s)
• 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× kombinowany port audio 3,5 mm
• 1× przycisk – przełączanie wejść między PC1 a PC2
• Wskaźniki LED
• Systemy operacyjne: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux

• Wymiary produktu: 130 × 65 × 16,5 mm
• Waga produktu: 146 g

WYMAGANIA SYSTEMOWE

Wymagania sprzętowe:
Urządzenie z wolnym portem USB-C, USB4 lub Thunderbolt™ 3/4 lub 5

Wymagania dotyczące funkcji Power Delivery:
Urządzenie z wolnym portem USB-C lub USB4 obsługującym alternatywny tryb DisplayPort lub portem Thunderbolt™ 3/4 lub 5

Wymagania dotyczące wyjścia wideo:
Urządzenie z wolnym portem USB-C lub USB4 obsługującym tryb DisplayPort Alternate Mode lub portem Thunderbolt™ 3/4 lub 5

System operacyjny:
Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS i Linux

OBSŁUGA STACJI DOKUJĄCEJ

Aby przełączać się między wejściami PC1 i PC2, naciśnij przycisk na górnej części stacji dokującej.
Długie przytrzymanie przycisku spowoduje wyłączenie stacji dokującej.

INSTALACJA STEROWNIKA

Stacja dokująca instaluje się automatycznie z systemu i nie wymaga żadnych sterowników.

INSTALACJA SPRZĘTOWA (PODŁĄCZENIE STACJI DOKUJĄCEJ DO NOTEBOOKA)

1. Włącz notebook i podłącz zasilacz do stacji dokującej.
2. Podłącz zasilacz stacji dokującej do sieci AC 110 V / 230 V i naciśnij przycisk ON.
3. Podłącz kabel USB-C do portu USB-C (oznaczonego PC1/PC2) na tylnym panelu stacji dokującej
4. Drugi koniec podłącz do wolnego portu USB-C, Thunderbolt 3/4/5 lub USB4 w urządzeniu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA STACJI DOKUJĄCEJ

• Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur i wilgotności.
• Używaj urządzenia na płaskich powierzchniach, aby zapobiec jego ześlizgnięciu się i upadkowi na podłogę.
• Zachowaj piloty i instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.
• Unikaj nadmiernego obciążania portu USB-C lub kabla.
• Regularnie restartuj produkt za pomocą przycisku ON/OFF lub odłączając go od zasilania.
• Nie podłączaj adapterów USB-C PD do portów USB-C, które nie są oznaczone jako porty do podłączenia zasilacza USB-C PD.
• Zaleca się wyłączenie stacji dokującej pod koniec dnia.
We współpracy z działem serwisowym:
• Sprawdź działanie urządzenia po upadku do wody lub na ziemię.
• Sprawdź działanie urządzenia, jeśli obudowa jest uszkodzona.
• Zgłoś każde urządzenie, które nie działa zgodnie z instrukcją obsługi.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dostępne na naszej stronie internetowej www.i-tec.pro w sekcji „FAQ” dla tego produktu.

SŁOWNIK POJĘĆ

Interfejs / port / złącze / wejście / gniazdo *- miejsce, w którym dwa urządzenia są fizycznie połączone.*

Kontroler *- element półprzewodnikowy (tzw. chipset) w notebooku / tablecie, zapewniający działanie jednego z portów.*

Thunderbolt™ *- to szybki interfejs sprzętowy, który umożliwia podłączanie urządzeń (peryferiów) do komputera za pośrednictwem magistrali rozszerzeń. Thunderbolt łączy PCI-Express i DisplayPort w szeregowy interfejs danych. Pozwala na podłączenie do 6 dodatkowych urządzeń Thunderbolt™, a prędkość transferu dla Thunderbolt™ 3/4 wynosi do 40Gbit/s.*

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- to symetryczne złącze umożliwia szybsze ładowanie, zasilanie, podwójną rolę (nie tylko hosta, ale także gościa), obsługę trybu Alt (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) i powiadamianie o błędach za pomocą urządzenia Billboard.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *- opcjonalna funkcja złącza USB-C. Złącze z tą obsługą może zarówno ładować, jak i być ładowanym, i obsługuje obciążenia od 10 W do 240 W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 *- standard interfejsu / portu USB do podłączania różnych urządzeń USB. Do stacji dokującej lub adaptera można podłączyć różne urządzenia USB za pomocą interfejsu USB typu A. Port USB typu B służy do podłączenia stacji dokującej lub adaptera do laptopa/tabletu.*

HDMI/Display Port *- standard cyfrowego interfejsu graficznego/portu używanego do podłączania monitorów i innych graficznych urządzeń wyświetlających.*

LAN *(Local Area Network) - sieć lokalna, obecnie najpopularniejszy jest tzw. Ethernet, który osiąga teoretyczne prędkości transferu do 2,5 Gbit/s w stacji dokującej.*

Audio *- termin oznaczający wejście audio (mikrofon) lub urządzenie wyjściowe (słuchawki/głośniki).*



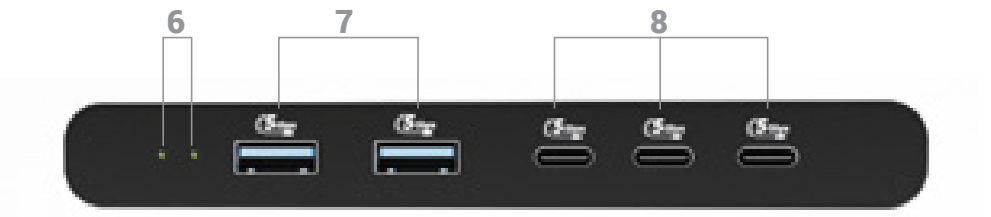
POPIS

Zadný panel:



1. 1x HDMI 2.0
2. 1× kombinovaný 3,5 mm audio port
3. 1× USB-C PD port (len napájanie)
4. 2× USB-C porty na pripojenie USB-C zariadení (PC1, PC2)
5. 1× USB-C PD port + USB dáta Gen 1 (5 Gb/s)

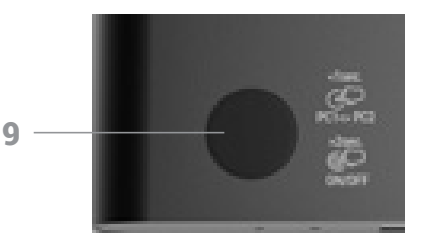
Predný panel:



6. LED indikátory
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)–
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Horný panel:

9. 1× tlačidlo – prepínanie vstupov medzi PC1 a PC2



ŠPECIFIKÁCIE

• Technológia dokovacej stanice: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + prepínač KVM
• 2× porty USB-C na pripojenie zariadení USB-C (PC1, PC2)
• Napájanie: až 100 W
• Vnútorná spotreba: 5–10 W
• Video výstupy: 1× HDMI 2.0

Podporované rozlíšenia:

1 monitor cez HDMI → až 4K/60 Hz

• 1× port USB-C PD (len napájanie)
• 1× port USB-C PD + USB dáta Gen 1 (5 Gb/s)
• 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× kombinovaný 3,5 mm audio port
• 1× tlačidlo – prepínanie vstupov medzi PC1 a PC2
• LED indikátory
• Operačné systémy: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux

• Rozmery produktu: 130 × 65 × 16,5 mm
• Hmotnosť produktu: 146 g

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Požiadavky na hardvér:

Zariadenie s voľným portom USB-C, USB4 alebo Thunderbolt™ 3/4 alebo 5

Požiadavky na napájanie:

Zariadenie s voľným portom USB-C alebo USB4 podporujúcim alternatívny režim DisplayPort alebo portom Thunderbolt™ 3/4 alebo 5

Požiadavky na video výstup:

Zariadenie s voľným portom USB-C alebo USB4 podporujúcim alternatívny režim DisplayPort, alebo portom Thunderbolt™ 3/4 alebo 5

Operačný systém:

Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS a Linux

OVLÁDACIE PRVKY DOKOVACEJ STANICE

Pre prepínanie medzi vstupmi PC1 a PC2 stlačte tlačidlo na hornej strane dokovacej stanice.
Stlačením a podržaním tlačidla dokovaciu stanicu vypnete.

INŠTALÁCIA OVLÁDAČA

Dokovacia stanica sa inštaluje automaticky zo systému a nevyžaduje žiadne ovládače.

INŠTALÁCIA HARDWÉRU (PRIPOJENIE DOKOVACEJ STANICE K NOTEBOOKU)

1. Zapnite notebook a pripojte napájací adaptér k dokovacej stanici.
2. Zapojte napájací adaptér dokovacej stanice do zdroja striedavého prúdu 110 V / 230 V a stlačte tlačidlo ON.
3. Zapojte kábel USB-C do portu USB-C (označeného PC1/PC2) na zadnom paneli dokovacej stanice.
4. Druhý koniec zapojte do voľného portu USB-C, Thunderbolt 3/4/5 alebo USB4 na vašom zariadení.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE DOKOVACEJ STANICE

• Nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti.
• Používajte zariadenie na rovných povrchoch, aby sa zabránilo jeho skĺznutiu a pádu na zem.
• Uložte si diaľkové ovládače a príručku pre budúce použitie.
• Vyhnite sa namáhaniu portu USB-C alebo kábla.
• Produkt pravidelne reštartujte pomocou tlačidla ON/OFF alebo odpojením od napájania.
• Nezapájajte adaptéry USB-C PD do portov USB-C, ktoré nie sú označené ako porty na pripojenie napájacieho adaptéra USB-C PD.
• Odporúča sa vypnúť dokovaciu stanicu na konci dňa.
V spolupráci so servisným oddelením:
  • Skontrolujte funkčnosť po páde do vody alebo na zem.
  • Skontrolujte funkčnosť, ak je poškodený kryt.
  • Nahlaste každé zariadenie, ktoré nefunguje podľa návodu.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozícii na našej webovej stránke www.i-tec.pro v časti „FAQ” pre tento produkt

SLOVNÍK POJMOV

Rozhranie / port / konektor / vstup / slot *- miesto, kde sú fyzicky prepojené dve zariadenia.*

Radič *- polovodičová súčiastka (tzv. čipová súprava) v notebooku/tablete, ktorá zabezpečuje prevádzku jedného z portov.*

Thunderbolt™ - *je rýchle hardvérové rozhraní, ktoré umožňuje pripojiť zariadenia (periferie) k počítaču prostredníctvom rozširujúcej zbernice. Thunderbolt kombinuje PCI-Express a DisplayPort do sériového dátového rozhrania. Umožňuje pripojenie až 6 ďalších zariadení Thunderbolt™ a prenosová rýchlosť pre Thunderbolt™ 3/4 je až 40 Gbit/s.*

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- je symetrický konektor Umožňuje rýchlejšie nabíjanie, napájanie, duálnu funkciu (nielen hostiteľ, ale aj hosť), podporu režimu Alt (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) a upozornenie na chyby prostredníctvom zariadenia Billboard.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *- voliteľná funkcia konektora USB-C. Konektor s touto podporou môže nabíjať aj byť nabíjaný a podporuje záťaže od 10 W do 240 W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 *- štandard pre rozhranie USB / port na pripojenie rôznych zariadení USB. K dokovacej stanici alebo adaptéru možno pripojiť rôzne zariadenia USB pomocou rozhrania USB typu A. Port USB typu B sa používa na pripojenie dokovacej stanice alebo adaptéra k prenosnému počítaču/tabletu.*

Port HDMI/Display Port *- štandard pre digitálne grafické rozhranie/port, ktorý sa používa na pripojenie monitorov a iných grafických zobrazovacích zariadení.*

LAN *(Local Area Network) - lokálna sieť, v súčasnosti najrozšírenejšia tzv. ethernetová sieť, ktorá dosahuje teoretickú prenosovú rýchlosť až 2,5 Gbit/s na dokovacej stanici.*

Audio *- výraz pre zvukový vstup (mikrofón) alebo výstupné zariadenie (slúchadlá/reproduktory).*



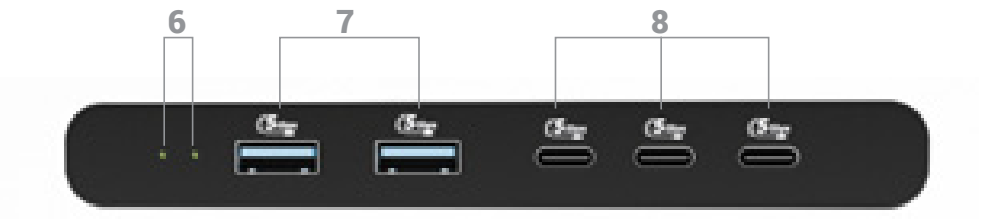
APRAŠYMAS

Galinis skydelis:



1. 1x HDMI 2.0
2. 1× kombinuotas 3,5 mm garso prievadas
3. 1× USB-C PD prievadas (tik maitinimas)
4. 2× USB-C prievadai USB-C įrenginiams prijungti (PC1, PC2)
5. 1× USB-C PD prievadas + USB duomenų Gen 1 (5 Gb/s)

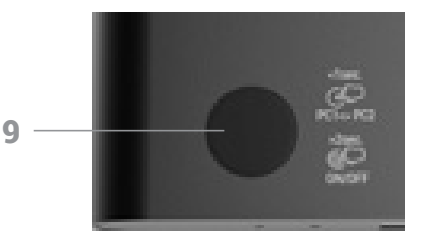
Priekinis skydelis:



6. LED indikatoriai
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Viršutinis skydelis:

9. 1× mygtukas – perjungimas tarp PC1 ir PC2 įėjimų



SPECIFIKACIJOS

• Dokavimo stoties technologija: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + KVM jungiklis
• 2× USB-C prievadai USB-C įrenginiams prijungti (PC1, PC2)
• Maitinimo tiekimas: iki 100 W
• Vidinis suvartojimas: 5–10 W
• Vaizdo išėjimai: 1× HDMI 2.0
Palaikoma skiriamoji geba:
1 monitorius per HDMI → iki 4K/60 Hz

• 1× USB-C PD prievadas (tik maitinimas)
• 1× USB-C PD prievadas + USB duomenys Gen 1 (5 Gb/s)
• 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× kombinuotas 3,5 mm garso prievadas
• 1× mygtukas – perjungimas tarp PC1 ir PC2 įėjimų
• LED indikatoriai
• Operacinės sistemos: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux

• Produkto matmenys: 130 × 65 × 16,5 mm
• Produkto svoris: 146 g

SISTEMOS REIKALAVIMAI

Aparatūros reikalavimai:
Įrenginys su laisvu USB-C, USB4 arba Thunderbolt™ 3/4 arba 5 prievadu

Power Delivery funkcijos reikalavimai:
Įrenginys su laisvu USB-C arba USB4 prievadu, palaikančiu alternatyvų DisplayPort režimą, arba Thunderbolt™ 3/4 arba 5 prievadu

Vaizdo išvesties reikalavimai:
Įrenginys su laisvu USB-C arba USB4 prievadu, palaikančiu DisplayPort Alternate Mode, arba Thunderbolt™ 3/4 arba 5 prievadu

Operacinė sistema:
Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS ir Linux

DOCKING STOTIES VALDYMAS

Norėdami perjungti tarp įėjimų PC1 ir PC2, paspauskite mygtuką ant docking stoties viršaus.
Ilgai laikydami nuspaudę mygtuką, išjungsite docking stotį.

VAIRUOTOJO ĮDIEGIMAS

Dokavimo stotis įdiegiama automatiškai iš sistemos ir nereikalauja jokių tvarkyklių.

APARATŪROS ĮDIEGIMAS (DOKO STOTELĖS PRIJUNGIMAS PRIE NEŠIOJAMOJO KOMPIUTERIO)

1. Įjunkite nešiojamąjį kompiuterį ir prijunkite maitinimo adapterį prie doko stotelės.
2. Prijunkite doko stoties maitinimo adapterį prie 110 V / 230 V AC tinklo ir paspauskite mygtuką ON.
3. Prijunkite USB-C kabelį prie USB-C prievado (pažymėto nešiojamojo kompiuterio PC1/ PC2) doko galiniame skydelyje
4. Kitą galą prijunkite prie laisvo USB-C, Thunderbolt 3/4/5 arba USB4 prievado jūsų įrenginyje.

Saugos instrukcijos naudojant doko stotį

- Nelaikykite ekstremaliose temperatūrose ir drėgmėje.
- Naudokite įrenginį ant lygaus paviršiaus, kad jis neslystų ir nenukristų ant žemės.
- Laikykite nuotolinio valdymo pultus ir instrukciją, kad galėtumėte jais naudotis ateityje.
- Nevarginkite USB-C prievado ar laido.
- Reguliariai iš naujo paleiskite produktą naudodami įjungimo/išjungimo mygtuką arba atjungdami jį nuo maitinimo šaltinio.
- USB-C PD adapterių neprisijunkite prie USB-C prievadų, kurie nėra pažymėti kaip prievadai, skirti USB-C PD maitinimo adapteriui prijungti.
- Rekomenduojama doko stotį išjungti dienos pabaigoje.

Bendradarbiaujant su aptarnavimo skyriumi:

- Patikrinkite funkcionalumą po kritimo į vandenį ar ant žemės.
- Patikrinkite funkcionalumą, jei dangtelis yra sulaužytas.
- Praneškite apie bet kokį įrenginį, kuris neveikia pagal instrukciją.

DAŽNIAUSIAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI

Mūsų svetainėje www.i-tec.pro šio gaminio skiltyje “DUK”.

TERMINŲ ŽODYNĖLIS

Sąsaja / prievadas / jungtis / įvestis / lizdas *- vieta, kurioje fiziškai sujungiami du įrenginiai.*

Valdiklis *- puslaidininkinis komponentas (vadinamasis mikroschemų rinkinys) nešiojamajame kompiuteryje / planšetiniame kompiuteryje, užtikrinantis vieno iš prievadų veikimą.*

"Thunderbolt™" *- tai greita aparatinės įrangos sąsaja, leidžianti prijungti įrenginius (periferinius įrenginius) prie kompiuterio per išplėtimo magistralę. "Thunderbolt" jungia PCI-Express ir "DisplayPort" į nuoseklią duomenų perdavimo sąsają. Per ją galima prijungti iki 6 papildomų "Thunderbolt™" įrenginių, o "Thunderbolt™ 3/4" duomenų perdavimo sparta siekia 40 Gbit/s.*

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- simetrinė jungtis Leidžia greičiau įkrauti, maitinti, atlikti dvi funkcijas (ne tik priimančiojo, bet ir svečio), palaiko "Alt" režimą (DisplayPort, MHL, "Thunderbolt 3", "Power Delivery") ir pranešimą apie klaidas per "Billboard" įrenginį. "USB-C Power Delivery" (USB-C PD) - papildoma USB-C jungties funkcija. Šią funkciją palaikanti jungtis gali tiek įkrauti, tiek būti įkrautam, ir palaiko apkrovas nuo 10 W iki 240 W.*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 - USB sąsajos */ prievado standartas, skirtas įvairiems USB įrenginiams prijungti. Įvairius USB įrenginius prie doko stotelės arba adapterio galima prijungti naudojant A tipo USB sąsają. B tipo USB prievadas naudojamas prijungti prie dokinės stoties arba adapterio nešiojamąjį kompiuterį / planšetinį kompiuterį.*

HDMI / *ekrano prievadas - skaitmeninės grafinės sąsajos ir (arba) prievado standartas, naudojamas*

monitoriams ir kitiems grafiniams ekrano įrenginiams prijungti.

LAN *(vietinis tinklas) - vietinis tinklas, dabar labiausiai paplitęs vadinamasis Ethernet, kurio teorinė*

duomenų perdavimo sparta doko stotyje siekia iki 2,5 Gb/s.

Garso *- garso įvesties (mikrofonas) arba išvesties įrenginio (ausinės ir (arba) garsiakalbiai) terminas.*



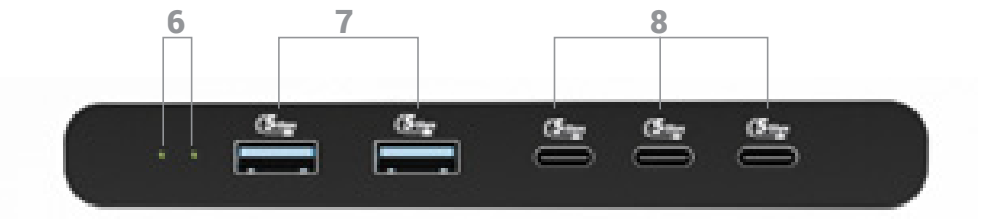
BESCHRIJVING

Achterpaneel:



1. 1x HDMI 2.0
2. 1× gecombineerde 3,5 mm audio-poort
3. 1× USB-C PD-poort (alleen voeding)
4. 2× USB-C-poorten voor het aansluiten van USB-C-apparaten (PC1, PC2)
5. 1× USB-C PD-poort + USB-gegevens Gen 1 (5 Gb/s)

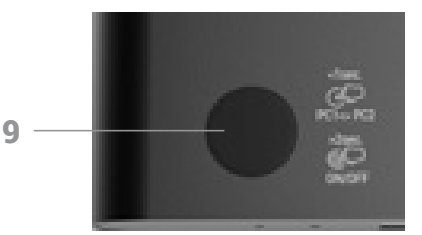
Voorpaneel:



6. LED-indicatoren
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Bovenpaneel:

9. 1× knop – schakelen tussen ingangen PC1 en PC2



SPECIFICATIES

• Dockingstationtechnologie: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + KVM-schakelaar
• 2× USB-C-poorten voor aansluiting van USB-C-apparaten (PC1, PC2)
• Power Delivery: tot 100 W
• Intern verbruik: 5–10 W
• Video-uitgangen: 1× HDMI 2.0

Ondersteunde resoluties:

1 monitor via HDMI → tot 4K/60 Hz

• 1× USB-C PD-poort (alleen stroomvoorziening)
• 1× USB-C PD-poort + USB-gegevens Gen 1 (5 Gb/s)
• 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× gecombineerde 3,5 mm audio-poort
• 1× knop – schakelen tussen ingangen PC1 en PC2
• LED-indicatoren
• Besturingssystemen: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux

• Afmetingen van het product: 130 × 65 × 16,5 mm
• Gewicht van het product: 146 g

SYSTEEMVEREISTEN

Hardwarevereisten:

Apparaat met een vrije USB-C-, USB4- of Thunderbolt™ 3/4- of 5-poort

Vereisten voor Power Delivery:

Apparaat met vrije USB-C- of USB4-poort met ondersteuning voor alternatieve DisplayPort-modus of Thunderbolt™ 3/4- of 5-poort

Vereisten voor video-uitvoer:

Apparaat met een vrije USB-C- of USB4-poort die DisplayPort Alternate Mode ondersteunt, of een Thunderbolt™ 3/4- of 5-poort

Besturingssysteem:

Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS en Linux

BEDIENING VAN HET DOCKINGSTATION

Druk op de knop aan de bovenkant van het dockingstation om te schakelen tussen de ingangen PC1 en PC2.
Houd de knop ingedrukt o

INSTALLATIE VAN STUURPROGRAMMA'S

De dockingstation wordt automatisch geïnstalleerd vanuit het systeem en vereist geen stuurprogramma's.

HARDWARE-INSTALLATIE (DE DOCKINGSTATION AANSLUITEN OP DE NOTEBOOK)

1. Schakel de notebook in en sluit de voedingsadapter aan op de dockingstation.
2. Sluit de voedingsadapter van de dockingstation aan op het 110 V / 230 V wisselstroom-net en druk op de ON-knop.
3. Sluit de USB-C-kabel aan op de USB-C-poort (gemarkeerd met het PC1/PC2) op het achterpaneel van het dockingstation
4. Sluit het andere uiteinde aan op een vrije USB-C-, Thunderbolt 3/4/5- of USB4-poort op uw apparaat.

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van het dockingstation

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen en vochtigheid.
- Gebruik het apparaat op een vlakke ondergrond om te voorkomen dat het wegglijdt en op de grond valt.
- Bewaar de afstandsbedieningen en handleiding voor toekomstig gebruik.
- Vermijd overbelasting van de USB-C-poort of -kabel.
- Start het product regelmatig opnieuw op met de AAN/UIT-knop of door de stekker uit het stopcontact te halen.
- Sluit geen USB-C PD-adapters aan op USB-C-poorten die niet zijn gemarkeerd als poorten voor het aansluiten van een USB-C PD-voedingsadapter.
- Het wordt aanbevolen om het dockingstation aan het einde van de dag uit te schakelen.

In samenwerking met de serviceafdeling:

- Controleer de functionaliteit na een val in water of op de grond.
- Controleer de functionaliteit als de behuizing beschadigd is.
- Meld elk apparaat dat niet functioneert volgens de handleiding.

VEELGESTELDE VRAGEN

Beschikbaar op onze website www.i-tec.pro onder “FAQ” voor dit product

VERKLARENDE WOORDENLIJST

Interface / poort / connector / ingang / slot *- de plaats waar twee apparaten fysiek met elkaar verbonden zijn.*

Controller *- een halfgeleidercomponent (zogenaamde chipset) in een notebook/tablet, die zorgt voor de werking van een van de poorten.*

Thunderbolt™ *- is een snelle hardware-interface waarmee je apparaten (randapparaten) op je computer kunt aansluiten via een uitbreidingsbus. Thunderbolt combineert PCI-Express en DisplayPort in een seriële data-interface. Je kunt tot 6 extra Thunderbolt™ apparaten aansluiten en de overdrachtsnelheid voor Thunderbolt™ 3/4 is tot 40Gbit/s.*

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- is een symmetrische connector Maakt sneller opladen, stroom, dual-role (niet alleen host maar ook gast), ondersteuning voor Alt Mode (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) en foutmelding via Billboard-apparaat mogelijk.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *- een optionele functie van de USB-C connector. Een connector met deze ondersteuning kan zowel opladen als opgeladen worden, en ondersteunt belastingen van 10W tot 240W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 *- standaard voor USB-interface / poort voor het aansluiten van verschillende USB-apparaten. Verschillende USB-apparaten kunnen worden aangesloten op het dockingstation of de adapter via de USB Type-A-interface. De USB type B poort wordt gebruikt om het docking station of de adapter aan te sluiten op een laptop/tablet.*

HDMI/Display Port *- Een standaard voor een digitale grafische interface/poort die wordt gebruikt om monitoren en andere grafische weergaveapparaten aan te sluiten.*

LAN *(Local Area Network) - local area network, nu het meest gebruikt is het zogenaamde Ethernet, dat theoretische overdrachtsnelheden tot 2,5 Gbit/s bereikt bij het docking station.*

Audio *- een term voor een audio-invoer (microfoon) of uitvoerapparaat (koptelefoon/luidsprekers).*



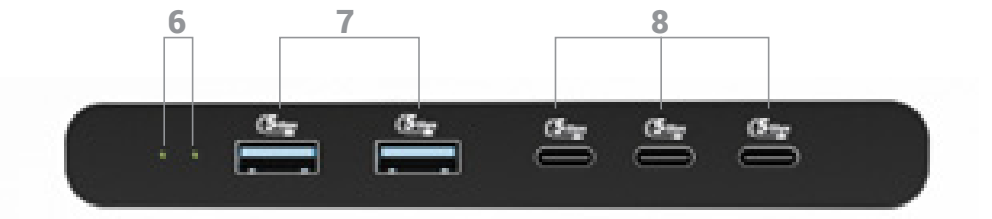
BESKRIVNING

Bakpanel:



1. 1x HDMI 2.0
2. 1× kombinerad 3,5 mm ljudport
3. 1× USB-C PD-port (endast strömförsörjning)
4. 2× USB-C-portar för anslutning av USB-C-enheter (PC1, PC2)
5. 1× USB-C PD-port + USB-data Gen 1 (5 Gb/s)

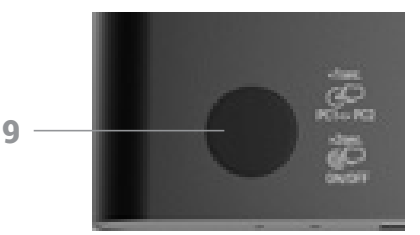
Frontpanel



6. LED-indikatorer
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Övre panel

9. 1× knapp – växla mellan ingångarna PC1 och PC2



SPECIFIKATIONER

• Dockningsstationsteknik: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + KVM-switch
• 2× USB-C-portar för anslutning av USB-C-enheter (PC1, PC2)
• Strömförsörjning: upp till 100 W
• Intern förbrukning: 5–10 W
• Videoutgångar: 1× HDMI 2.0

Stödda upplösningar:

1 monitor via HDMI → upp till 4K/60 Hz

• 1× USB-C PD-port (endast strömförsörjning)
• 1× USB-C PD-port + USB-data Gen 1 (5 Gb/s)
• 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
• 1× kombinerad 3,5 mm ljudport
• 1× knapp – växla mellan ingångarna PC1 och PC2
• LED-indikatorer
• Operativsystem: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux

• Produktmått: 130 × 65 × 16,5 mm
• Produktvikt: 146 g

SYSTEMKRAV

Hårdvarukrav:

Enhet med en ledig USB-C-, USB4- eller Thunderbolt™ 3/4- eller 5-port

Krav för Power Delivery-funktionen:

Enhet med ledig USB-C- eller USB4-port med stöd för alternativ DisplayPort-läge eller Thunderbolt™ 3/4- eller 5-port

Krav på videoutgång:

Enhet med en ledig USB-C- eller USB4-port som stöder DisplayPort Alternate Mode, eller en Thunderbolt™ 3/4- eller 5-port

Operativsystem:

Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS och Linux

STYRNING AV DOCKNINGSSTATIONEN

För att växla mellan ingångarna PC1 och PC2 trycker du på knappen på dockningsstationens ovansida.
Håll knappen intryckt för att stänga av dockningsstationen.

DRIVRUTINSINSTALLATION

Dockningsstationen installeras automatiskt från systemet och kräver inga drivrutiner.

HÅRDVARUINSTALLATION (ANSLUTA DOCKINGSTATIONEN TILL BÄRBAR DATOR)

1. Starta den bärbara datorn och anslut strömadaptern till dockningsstationen.
2. Anslut dockningsstationens nätadapter till ett 110 V/230 V vägguttag och tryck på ON-knappen.
3. Anslut USB-C-kabeln till USB-C-porten (märkt med PC1/PC2) på dockningsstationens bakpanel
4. Anslut den andra änden till en ledig USB-C-, Thunderbolt 3/4/5- eller USB4-port på din enhet.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV DOCKNINGSSTATIONEN

• Utsätt inte produkten för extrema temperaturer och fuktighet.
• Använd enheten på plana ytor för att förhindra att den glider och faller i golvet.
• Förvara fjärrkontrollerna och manualen för framtida bruk.
• Undvik att belasta USB-C-porten eller kabeln.
• Starta om produkten regelbundet med ON/OFF-knappen eller genom att koppla bort den från strömkällan.
• Anslut inte USB-C PD-adaptrar till USB-C-portar som inte är märkta som portar för anslutning av en USB-C PD-strömadapter.
• Det rekommenderas att stänga av dockningsstationen vid slutet av dagen.
I samarbete med serviceavdelningen:
• Kontrollera funktionaliteten efter att den fallit i vatten eller på marken.
• Kontrollera funktionaliteten om locket är trasigt.
• Rapportera alla enheter som inte fungerar enligt manualen.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Finns på vår hemsida www.i-tec.pro under “FAQ” för denna produkt

ORDLISTA ÖVER TERMER

Gränssnitt / port / kontakt / ingång / slot *- den plats där två enheter är fysiskt anslutna.*

Styrenhet *- en halvledarkomponent (så kallad chipset) i en bärbar dator / surfplatta, vilket säkerställer driften av en av portarna.*

Thunderbolt™ *- är ett snabbt hårdvarugränssnitt som gör att du kan ansluta enheter (kringutrustning) till din dator via en expansionsbuss. Thunderbolt kombinerar PCI-Express och DisplayPort till ett seriellt datagränssnitt. Det tillåter upp till 6 ytterligare Thunderbolt™-enheter och överföringshastigheten för Thunderbolt™ 3/4 är upp till 40 Gbit/s.*

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- är en symmetrisk kontakt möjliggör snabbare laddning, strömförsörjning, dubbla roller (inte bara värd utan även gäst), stöd för Alt Mode (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) och felmeddelanden via Billboard-enheten.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *- en tillvalsfunktion för USB-C-kontakten. En kontakt med detta stöd kan både ladda och laddas, och stöder belastningar från 10W till 240W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 *- standard för USB-gränssnitt / port för anslutning av olika USB-enheter. Olika USB-enheter kan anslutas till dockningsstationen eller adaptern via USB typ A-gränssnittet. USB typ B-porten används för att ansluta dockningsstationen eller adaptern till en bärbar dator/surfplatta.*

HDMI/Display Port *- En standard för ett digitalt grafikgränssnitt/port som används för att ansluta bildskärmar och andra grafiska visningsenheter.*

LAN *(Local Area Network) - lokalt nätverk, det vanligaste nu är det så kallade Ethernet, som når teoretiska överföringshastigheter på upp till 2,5 Gbit/s vid dockningsstationen.*

Audio *- en term för en ljudingång (mikrofon) eller utgångsenhet (hörlurar/högtalare).*



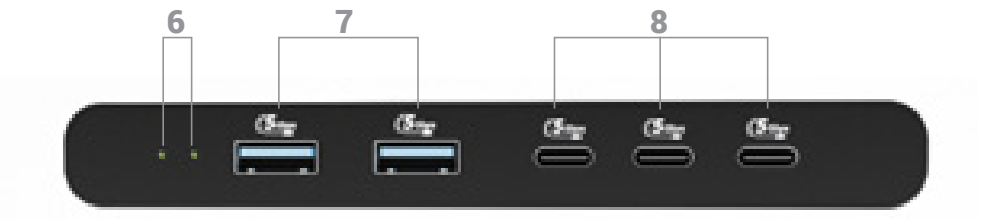
DESCRIÇÃO

Painel traseiro:



1. 1x HDMI 2.0
2. 1 porta de áudio combinada de 3,5 mm
3. 1 porta USB-C PD (apenas alimentação)
4. 2 portas USB-C para ligar dispositivos USB-C (PC1, PC2)
5. 1 porta USB-C PD + USB data Gen 1 (5 Gb/s)

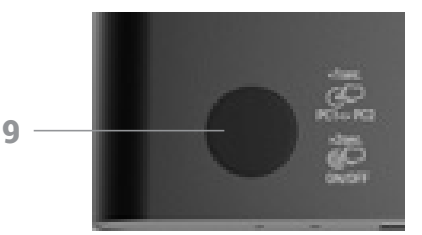
Painel frontal:



6. Indicadores LED
7. 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
8. 3× USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)

Painel superior:

9. 1× botão – alternar entradas entre PC1 e PC2



ESPECIFICAÇÕES

- Tecnologia da estação de acoplamento: USB-C DP Alt Mode + USB-C PD + comutador KVM
- 2 portas USB-C para ligação de dispositivos USB-C (PC1, PC2)
- Fornecimento de energia: até 100 W
- Consumo interno: 5–10 W
- Saídas de vídeo: 1× HDMI 2.0

Resolução suportada:

1 monitor via HDMI → até 4K/60 Hz

- 1 porta USB-C PD (apenas alimentação)
- 1 porta USB-C PD + dados USB Gen 1 (5 Gb/s)
- 3 USB-C 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
- 2× USB-A 3.2 Gen 1 (5 Gb/s)
- 1× porta de áudio combinada de 3,5 mm
- 1× botão – alternância entre entradas PC1 e PC2
- Indicadores LED
- Sistemas operativos: Windows 10/11, macOS, Android, iPadOS, ChromeOS, Linux
- Dimensões do produto: 130 × 65 × 16,5 mm
- Peso do produto: 146 g

REQUISITOS DO SISTEMA

Requisitos de hardware:

Dispositivo com uma porta USB-C, USB4 ou Thunderbolt™ 3/4 ou 5 livre

Requisitos para a função Power Delivery:

Dispositivo com porta USB-C ou USB4 livre com suporte para modo alternativo DisplayPort ou porta Thunderbolt™ 3/4

Requisitos de saída de vídeo:

Dispositivo com uma porta USB-C ou USB4 livre compatível com DisplayPort Alternate Mode, ou uma porta Thunderbolt™ 3/4 ou 5

Sistema operativo:

Windows 10/11, macOS*, iPadOS**, Android**, Chrome OS e Linux

CONTROLO DA ESTAÇÃO DE ACOPLAMENTO

Para alternar entre as entradas PC1 e PC2, pressione o botão na parte superior da estação de acoplamento.

Mantenha o botão pressionado para desligar a estação de acoplamento.

INSTALAÇÃO DO DRIVER

A estação de acoplamento é instalada automaticamente a partir do sistema e não requer controladores.

INSTALAÇÃO DE HARDWARE (LIGAR A ESTAÇÃO DE ACOPLAMENTO AO PORTÁTIL)

1. Ligue o portátil e ligue o adaptador de alimentação à estação de acoplamento.
2. Ligue o adaptador de alimentação da estação de acoplamento à rede AC 110 V / 230 V e pressione o botão ON.
3. Ligue o cabo USB-C à porta USB-C (marcada com o PC1/PC2) no painel traseiro da estação de acoplamento
4. Ligue a outra extremidade a uma porta USB-C, Thunderbolt 3/4/5 ou USB4 livre no seu dispositivo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UTILIZAR A ESTAÇÃO DE ACOPLAMENTO

• Não exponha a temperaturas e humidade extremas.
• Utilize o dispositivo em superfícies planas para evitar que escorregue e caia no chão.
• Guarde os controlos remotos e o manual para utilização futura.
• Evite forçar a porta USB-C ou o cabo.
• Reinicie o produto regularmente utilizando o botão Ligar/Desligar ou desligando-o da fonte de alimentação.
• Não ligue adaptadores USB-C PD a portas USB-C que não estejam marcadas como portas para ligar um adaptador de alimentação USB-C PD.
• Recomenda-se desligar a estação de acoplamento no final do dia.
Em cooperação com o departamento de assistência:
• Verifique o funcionamento após cair na água ou no chão.
• Verifique o funcionamento se a tampa estiver partida.
• Comunique qualquer dispositivo que não funcione de acordo com o manual.

PERGUNTAS FREQUENTES

Disponível no nosso sítio Web www.i-tec.pro em “FAQ” para este produto

GLOSSÁRIO DE TERMOS

Interface / porta / conetor / entrada / ranhura *- o local onde dois dispositivos estão fisicamente ligados.*

Controlador *- um componente semicondutor (o chamado chipset) num computador portátil/tablet, que assegura o funcionamento de uma das portas.*

Thunderbolt™ *- é uma interface de hardware rápida que lhe permite ligar dispositivos (periféricos) ao seu computador através de um barramento de expansão. Thunderbolt combina PCI-Express e DisplayPort numa interface de dados de série. Permite até 6 dispositivos Thunderbolt™ adicionais, e a taxa de transferência para Thunderbolt™ 3/4 é de até 40Gbit/s.*

USB-C / USB Type-C / USB4 / Thunderbolt™ 3/4 *- é um conetor simétrico Permite um carregamento mais rápido, alimentação, função dupla (não só anfitrião, mas também convidado), suporte para o modo Alt (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) e notificação de erros via dispositivo Billboard.*

USB-C Power Delivery (USB-C PD) *- uma funcionalidade opcional do conetor USB-C. Um conetor com este suporte pode carregar e ser carregado, e suporta cargas de 10W a 240W*

USB 3.2 / 3.1 / 3.0 / 2.0 - *norma para interface USB / porta para ligação de vários dispositivos USB. Podem ser ligados vários dispositivos USB à estação de ancoragem ou ao adaptador utilizando a interface USB tipo A. A porta USB tipo B é utilizada para ligar a estação de ancoragem ou o adaptador a um computador portátil/tablet.*

HDMI/Porta de visualização *- Uma norma para uma porta/interface gráfica digital utilizada para ligar monitores e outros dispositivos de visualização gráfica.*

LAN (Local Area Network) *- rede local, atualmente a mais comum é a chamada Ethernet, que atinge velocidades de transferência teóricas de até 2,5 Gbit/s na estação de ancoragem.*

Áudio *- termo que designa um dispositivo de entrada (microfone) ou de saída (auscultadores/altifalantes) de áudio.*



EUROPEAN UNION ONLY
NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE



ENGLISH
This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This wil benefit the environment for all. (European Union only)

DEUTSCH
Dieses Produkt trägt das Recycling•Symbol gemäß der EU•Richtinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenloss). Eine Entsorgung űber den Haus•/ Restműll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

FRANÇAIS
Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci•dessus. Ça veut dire, qu'une fois découlée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

ESPAÑOL
El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

ITALIANO
Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

ČEŠTINA
Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

SLOVENSKY
Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispeje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

POLSKI
To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócic do odpowiedniego punktu zbiörki i nie wolno umiestczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie dzialanie przyniese korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

LIETUVIU
Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminys turi buti atiduotas i atitinkamą surinkimo punktą ir negali buti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jusu veiksmai prisides prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

NEDERLANDS
Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

SVENSKA
Denna utrustning är märkt med ovanstående återvinningssymbol. Det betyder att du vid slutet av utrustningens livslängd måste kassera den separat på en lämplig insamlingsplats och inte placera den i det vanliga osorterade hushållsavfallet. Detta kommer att gynna miljön för alla. (Endast Europeiska unionen)

PORTUGUÊS
Este equipamento está marcado com o símbolo de reciclagem acima. Significa que, no final da vida útil do equipamento, deve eliminá•lo separadamente num ponto de recolha adequado e não colocá•lo no fluxo normal de resíduos domésticos indiferenciados. Isto irá beneficiar o ambiente para todos. (Apenas na União Europeia)

EU Declaration of Conformity / EU Konformitätserklärung / Déclaration EU de conformité Declaración UE de Conformidad / Dichiarazione di conformità UE / EU Prohlášení o shodě / EU Prehlásenie o zhode / EU Declaracja zgodności / ES atitikties deklaracija EU•Conformiteitsverklaring / EU•försäkran om överensstämmelse / Declaração de Conformidade UE

Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce, Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant, Tillverkare, Fabricante:
i•tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2, 709 00 Ostrava • Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto prohlašuje, že výrobek tímto prehlasuje, že výrobok deklaruje že produkt šiuo pareiškia, / kad gaminys verklaart hierbij dat het product / försäkrar att denna produkt / declara que este produto

Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov, Nazwa, Gaminys, Naam, Produkt, Produto:
i-tec KVM Docking Station HDMI for 2 hosts + Power Delivery 2x 100W

Model, Modell, Modèle, Modelo, Modello, Model, Model, Model, Modelis, Model, Modell, Modelo:
C31KVMHDMIDOCKPD

Determination, Bestimmung, La détermination, Determinación, Determinazione, Určení, Určenie, Opcje, Ustatymas, Doel, Fastställande, Determinação:
Product is intended for use as an acessory for PCs. / Das Produkt ist für die Verwendung als Zubehör für PCs bestimmt. / Le produit est destiné à être utilisé comme accessoire pour les PC. / El producto está destinado a utilizarse como accesorio para PC. /* Il prodotto è destinato all'uso come accessorio per PC. / Výrobek je určen k použití jako příslušenství k PC. / Výrobok je určený na použitie ako príslušenstvo pre PC. / Produkt jest przeznaczony do użytku jako akcesorium do komputerów PC. / Produktas skirtas naudoti kaip asmeninių kompiuterių priedas. / Product is bedoeld voor gebruik als accessoire voor pc's. / Produkten är avsedd för användning som PC•tillbehör. / O produto destina•se a ser utilizado como acessório para PCs.
We declare under our sole responsibility that the above named product is in conformity with the following European Union directives:
Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt mit den folgenden Richtlinien der Europäischen Union übereinstimmt:
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit susmentionné est conforme aux directives suivantes de l'Union européenne:
Nosotros declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto arriba mencionado es conforme con las siguientes directivas de la Unión Europea:
Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme alle seguenti direttive dell'Unione Europea: Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme alle seguenti direttive dell'Unione Europea:
Prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi Evropské unie:
Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v súlade s týmito smernicami Európskej únie:
My deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami Unii Europejskiej:
Mes išimtinai savo atsakomybe pareiškiame, kad pirmiau nurodytas gaminys atitinka šias Europos Sąjungos direktyvas:
Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde product in overeenstemming is met de volgende richtlijnen van de Europese Unie:
Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto acima mencionado está em conformidade com as seguintes directivas da União Europeia:

C31KVMHDMIDOCKPD

EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and 2009/125/ES

EMS (For EMC, Für EMC, Pour la CEM, Para EMC, Per la compatibilità elettromagnetica, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Skirtas EMC, Voor EMC, För EMC, Para EMC):
EN 55032:2015/A1:2020
EN 55035:2017/A11:2020

RoHS:
2011/65/EU; EU 2015/863

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nuttzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / ed è sicuro in condizioni d'uso normali / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / ir naudojant įprastomis sąlygomis yra saugus /en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik / och det är säkerhet under förhållanden med standardtillämpning. / e é a segurança em condições de aplicação normal

Signed for and on behalf of: / Unterzeichnet für und im Namen von: / Signé pour et au nom de: / Firmado por y en nombre de: / Firmato in nome e per conto di: / Podepsáno za a jménem: / Podpísané za a v mene: / Podpisano w imieniu i na rzecz: / Pasirašyta už ir vardu: / Ondertekend voor en namens: / Undertecknat för och på uppdrag av: / Assinado por e em nome de:

CE

Ostrava 30.10.2025



Ing. Lumír Kraina

Executive Name and Signature, Geschäftsführer, Exécutif et signature, Nombre y firma del gerente, Amministratore, Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby upowaznionej, Vadovas, Zaakvoerder, Chefens namn och underskrift, Nome e assinatura do executivo

FCC COMPLIANCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.